

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 22. januára 2009,

ktorým sa pre určité strany udeľuje v súvislosti s určitými časťami bicyklov oslobodenie od rozšírenia antidumpingového cla na bicykle s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, uloženého nariadením Rady (EHS) č. 2474/93, naposledy upraveným, zmeneným a doplneným nariadením (ES) č. 1095/2005, a ktorým sa ruší pozastavenie platby antidumpingového cla rozšíreného na určité časti bicyklov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike udeleného určitým stranám podľa nariadenia Komisie (ES) č. 88/97

[oznámené pod číslom K(2009) 157]

(2009/48/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 384/96 z 22. decembra 1995 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva ⁽¹⁾ (ďalej len „základné nariadenie“),so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 71/97 z 10. januára 1997, ktorým sa rozširuje konečné antidumpingové clo uložené nariadením (EHS) č. 2474/93 na bicykle s pôvodom v Čínskej ľudovej republike na dovoz určitých častí bicyklov z Čínskej ľudovej republiky a ktorým sa ukladá rozšírené clo na takýto dovoz registrovaný podľa nariadenia (ES) č. 703/96 ⁽²⁾ (ďalej len „rozširujúce nariadenie“),so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 88/97 z 20. januára 1997 o povolení oslobodenia dovozov niektorých častí a súčastí bicyklov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike od rozšírenia antidumpingového cla nariadením Rady (ES) č. 71/97, ktoré bolo uložené nariadením Rady (EHS) č. 2474/93 ⁽³⁾ (ďalej len „nariadenie o oslobodení“), a najmä na jeho článok 7,

po porade s poradným výborom,

keďže:

- (1) Po nadobudnutí účinnosti nariadenia o oslobodení viaceré spoločnosti montujúce bicykle predložili v zmysle článku 3 uvedeného nariadenia žiadosti o oslobodenie od antidumpingového cla rozšíreného na dovoz určitých častí bicyklov z Čínskej ľudovej republiky nariadením (ES) č. 71/97 (ďalej len „rozšírené antidumpingové clo“). Komisia postupne uverejnila v úradnom vestníku zoznamy spoločností montujúcich bicykle ⁽⁴⁾, ktorým bola v zmysle článku 5 ods. 1 nariadenia o oslobodení pozastavená povinnosť platiť rozšírené antidumpingové clo týkajúce sa dovozu základných častí bicyklov deklarovaných pre voľný obeh.
- (2) Po uverejnení zoznamu strán, ktoré sú predmetom preskúmania ⁽⁵⁾, sa určilo obdobie preskúmania. Bolo vymedzené na obdobie od 1. januára 2007 do 30. júna 2008. Všetkým stranám, ktoré sú predmetom preskúmania, sa zaslal dotazník, v ktorom sa požadujú informácie o montážnych operáciách vykonaných počas príslušného obdobia preskúmania.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 56, 6.3.1996, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 16, 18.1.1997, s. 55.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 17, 21.1.1997, s. 17.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES C 45, 13.2.1997, s. 3; Ú. v. ES C 112, 10.4.1997, s. 9; Ú. v. ES C 220, 19.7.1997, s. 6; Ú. v. ES C 378, 13.12.1997, s. 2; Ú. v. ES C 217, 11.7.1998, s. 9; Ú. v. ES C 37, 11.2.1999, s. 3; Ú. v. ES C 186, 2.7.1999, s. 6; Ú. v. ES C 216, 28.7.2000, s. 8; Ú. v. ES C 170, 14.6.2001, s. 5; Ú. v. ES C 103, 30.4.2002, s. 2; Ú. v. EÚ C 35, 14.2.2003, s. 3; Ú. v. EÚ C 43, 22.2.2003, s. 5; Ú. v. EÚ C 54, 2.3.2004, s. 2; Ú. v. EÚ C 299, 4.12.2004, s. 4; Ú. v. EÚ L 17, 21.1.2006, s. 16, a Ú. v. EÚ L 313, 14.11.2006, s. 5; Ú. v. EÚ L 81, 20.3.2008, s. 73, Ú. v. EÚ C 310, 5.12.2008, s. 19.

⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 81, 20.3.2008, s. 73.

A. ŽIADOSTI O OSLOBODENIE, NA KTORÉ SA PREDTÝM UDELILO POZASTAVENIE

1. Prijateľné žiadosti o oslobodenie

- (3) Komisia dostala od strán uvedených v tabuľke 1 všetky informácie potrebné na to, aby bolo možné rozhodnúť, či sú ich žiadosti prijateľné. Týmto stranám sa po tomto dátume udelilo pozastavenie. Poskytnuté informácie sa skontrolovali a v prípade potreby sa v priestoroch príslušných strán overili. Na základe týchto informácií Komisia uznala, že žiadosti predložené stranami uvedenými v tabuľke 1 sú prijateľné v zmysle článku 4 ods. 1 nariadenia o oslobodení.

Tabuľka 1

Názov	Adresa	Krajina	Doplnkový kód TARIC
Blue Ocean Hungary Ltd.	Sukorói u. 8, 8097 Nadap	HU	A858
Canyon Bicycles GmbH	Koblenzer Straße 236, 56073 Koblenz	DE	A856
Euro Bike Products	Ul. Starolecka 18, 61-361 Poznan	PL	A849
KOVL spol. s r. o.	Choceradská 3042/20, 14100 Praha	CZ	A838
MICPOL	Ul. Myśliborska 93A/62, 03-185 Warsaw	PL	A839
N&W Cycle GmbH	Mühlenhof 5, 51598 Friesenhagen	DE	A852
Radsportvertrieb Dietmar Bayer GmbH	Zum Acker 1, 56244 Freirachdorf	DE	A850
Special Bike Società Cooperativa	Via dei Mille n. 50, 71042 Cerignola (FG)	IT	A533

- (4) Zo skutočností, ktoré Komisia nakoniec zistila, vyplýva, že v prípade všetkých bicyklových montáží týchto žiadateľov bola hodnota súčastí s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, ktoré použili počas montáže, nižšia ako 60 % celkovej hodnoty súčastí použitých počas montáže, a preto spadajú mimo rozsah pôsobnosti článku 13 ods. 2 základného nariadenia.
- (5) Z uvedeného dôvodu a v súlade s článkom 7 ods. 1 nariadenia o oslobodení by strany v uvedenej tabuľke mali byť oslobodené od rozšíreného antidumpingového cla.
- (6) V súlade s článkom 7 ods. 2 nariadenia o oslobodení by malo oslobodenie strán uvedených v tabuľke 1 od rozšíreného antidumpingového cla nadobudnúť účinnosť odo dňa prijatia ich žiadostí. Okrem toho by sa ich colný dlh súvisiaci s rozšíreným antidumpingovým clom mal považovať za zrušený ku dňu prijatia žiadosti o oslobodenie.

2. Neprijateľné žiadosti o oslobodenie a stiahnuté žiadosti

- (7) Strana uvedená v tabuľke 2 tiež predložila žiadosti o oslobodenie od rozšíreného antidumpingového cla.

Tabuľka 2

Názov	Adresa	Krajina	Doplnkový kód TARIC
Eusa Mart European Sales & Marketing GmbH & Co. KG	An der Welle 4, 60322 Frankfurt am Main	DE	A857

- (8) Táto strana nepredložila vyplnený dotazník.

- (9) Keďže strana uvedená v tabuľke 2 nespĺnila kritériá na oslobodenie stanovené v článku 6 ods. 2 nariadenia o oslobodení, Komisia musí v súlade s článkom 7 ods. 3 tohto nariadenia jej žiadosti o oslobodenie zamietnuť. Pozastavenie platby rozšíreného antidumpingového cla uvedené v článku 5 nariadenia o oslobodení sa vzhľadom na túto skutočnosť musí zrušiť a odo dňa prijatia žiadostí predložených dotknutou stranou sa musí vybrať rozšírené antidumpingové clo.

B. ŽIADOSTI O OSLOBODENIE, NA KTORÉ SA PREDTÝM NEUDELILO POZASTAVENIE

1. Prijateľné žiadosti o oslobodenie, na ktoré by sa malo udeliť pozastavenie

- (10) Zainteresované strany sú týmto oboznámené o prijatí ďalšej žiadosti o oslobodenie podľa článku 3 nariadenia o oslobodení od strany uvedenej v tabuľke 3. Pozastavenie rozšíreného cla pre na základe tejto žiadosti by malo nadobudnúť účinnosť od dátumu uvedeného v stĺpci s nadpisom „dátum nadobudnutia účinnosti“:

Tabuľka 3

Názov	Adresa	Krajina	Oslobodenie v zmysle nariadenia (ES) č. 88/97	Dátum nadobudnutia účinnosti	Doplnkový kód TARIC
Winora-Staiger GmbH	Max-Planck-Straße 6, 97526 Sennfeld	DE	článok 5	27.11.2008	A894

2. Neprijateľné žiadosti o oslobodenie

- (11) Strany uvedené v tabuľke 4 takisto predložili žiadosti o oslobodenie od platby rozšíreného antidumpingového cla:

Tabuľka 4

Názov	Adresa	Krajina
Cicli B Radsport Bornmann Import + Versand	Königstor 48, 34117 Kassel	DE
MSC Bikes SL	C/Hostalets, Nave 3. Pol. Ind. Puig-Xorigué, 08540 Centelles, Barcelona	ES

- (12) Pokiaľ ide o tieto strany, malo by sa pripomenúť, že ich žiadosti nespĺnili kritériá prijateľnosti ustanovené v článku 4 ods. 1 nariadenia o oslobodení, keďže všetci títo žiadatelia používajú základné časti bicyklov na výrobu alebo montáž bicyklov v množstve menšom ako 300 kusov z jedného modelu mesačne.
- (13) Dotknuté strany boli náležite informované a dostali možnosť vyjadriť svoje pripomienky. Týmto stranám nebolo udelené pozastavenie,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Týmto sú strany uvedené v tabuľke 1 na základe nariadenia (ES) č. 71/97 oslobodené v súvislosti s dovozom určitých častí bicyklov z Čínskej ľudovej republiky od rozšírenia konečného antidumpingového cla na bicykle s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, uloženého nariadením Rady (EHS) č. 2474/93 ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 228, 9.9.1993, s. 1. Nariadenie zachované nariadením (ES) č. 1524/2000 (Ú. v. ES L 175, 14.7.2000, s. 39) a zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1095/2005 (Ú. v. EÚ L 183, 14.7.2005, s. 1).

Oslobodenie nadobúda účinnosť pre každú stranu od príslušného dátumu uvedeného v stĺpci s nadpisom „Dátum nadobudnutia účinnosti“.

Tabuľka 1

Zoznam strán, ktoré majú byť oslobodené

Názov	Adresa	Krajina	Oslobodenie v zmysle nariadenia (ES) č. 88/97	Dátum nadobudnutia účinnosti	Doplnkový kód TARIC
Blue Ocean Hungary Ltd.	Sukorói u. 8, 8097 Nadap	HU	článok 7	30.1.2008	A858
Canyon Bicycles GmbH	Koblenzer Straße 236, 56073 Koblenz	DE	článok 7	4.12.2007	A856
Euro Bike Products	Ul. Starolecka 18, 61-361 Poznan	PL	článok 7	6.8.2007	A849
KOVL spol. s r. o.	Choceradská 3042/20, 14100 Praha	CZ	článok 7	29.3.2007	A838
MICPOL	Ul. Mysliborska 93A/62, 03-185 Warsaw	PL	článok 7	17.4.2007	A839
N&W Cycle GmbH	Mühlenhof 5, 51598 Friesenhagen	DE	článok 7	11.10.2007	A852
Radsportvertrieb Dietmar Bayer GmbH	Zum Acker 1, 56244 Freirachdorf	DE	článok 7	25.6.2007	A850
Special Bike Società Cooperativa	Via dei Mille n. 50, 71042 Cerignola (FG)	IT	článok 7	22.1.2008	A533

Článok 2

Týmto sa zamietajú žiadosti o oslobodenie od rozšíreného antidumpingového cla predložené podľa článku 3 nariadenia (ES) č. 88/97 stranou uvedenou v tabuľke 2.

Týmto sa pre príslušnú stranu ruší pozastavenie platby rozšíreného antidumpingového cla podľa článku 5 nariadenia (ES) č. 88/97 odo dňa uvedeného v stĺpci s nadpisom „Dátum nadobudnutia účinnosti“.

Tabuľka 2

Zoznam strán, pre ktoré sa pozastavenie ruší

Názov	Adresa	Krajina	Pozastavenie v zmysle nariadenia (ES) č. 88/97	Dátum nadobudnutia účinnosti	Doplnkový kód TARIC
Eusa Mart European Sales & Marketing GmbH & Co. KG	An der Welle 4, 60322 Frankfurt am Main	DE	článok 5	7.1.2008	A857

Článok 3

Strana uvedená v tabuľke 3 predstavuje aktualizovaný zoznam strán, ktoré sú predmetom preskúmania v zmysle článku 3 nariadenia (ES) č. 88/97. Pozastavenie rozšíreného cla na základe predloženia týchto žiadostí nadobudlo účinnosť od príslušného dátumu uvedeného v tabuľke 3 v stĺpci s nadpisom „Dátum nadobudnutia účinnosti“.

Tabuľka 3

Názov	Adresa	Krajina	Pozastavenie v zmysle nariadenia (ES) č. 88/97	Dátum nadobudnutia účinnosti	Dopln- kový kód TARIC
Winora-Staiger GmbH	Max-Planck-Straße 6, 97526 Sennfeld	DE	článok 5	27.11.2008	A894

Článok 4

Žiadosti o oslobodenie od rozšíreného antidumpingového cla, ktoré predložili strany uvedené v tabuľke 4, sa týmto zamietajú.

Tabuľka 4

Zoznam strán, ktorých žiadosť o oslobodenie sa zamietá

Názov	Adresa	Krajina
Cicli B Radsport Bornmann Import + Versand	Königstor 48, 34117 Kassel	DE
MSC Bikes SL	C/Hostalets, Nave 3. Pol. Ind. Puig-Xorigué, 08540 Centelles, Barcelona	ES

Článok 5

Toto rozhodnutie je určené členským štátom a stranám uvedeným v článkoch 1, 2, 3 a 4.

V Bruseli 22. januára 2009

Za Komisiu
Catherine ASHTON
členka Komisie